

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 13 (1985)
Heft: 48

Artikel: Tenablya statutaira de l'amicala dai patoisan de Savegny Fori
Autor: Duboux, F.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-241327>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mixte" et pu n'ein oyû on duô piano-vioûla pè dâi tot crâno.

Pu lè z'acteu de l'eindrâi l'ant einterprêtâ, ein français et à Louis (Jules Cordey) et pu, eintremi, lè "Faux-Gilles" l'ant tsantâ, avoué la reniflye, lè tsanson de noûtron vîlyo Gilles.

Bravô à tî, n'ein passâ rîdo agriâblyameint la derrâire veillâ de la vîlye Salla de Savegny qu'a bin fé son serviço tant qu'ora et que dâi ître dèguelyà stâo tein que vîgnant (tot pâssa).

Mâ faut pas avâi couson, binstoû on porrâ inaugurâ la Novalla Granta salla de Savegny.

F. Duboux



**TENABLYA STATUTAIRA
DE L'AMICALA DAI
PATOISAN DE
SAVEGNY FORI.**

L'è lo lo 23 dâo mâ de fèvrâ 1985 que sè sant asseimblyâ 45 meimbro po lo premî yâdzo sti an à l'Auberdzo dâi z'Alpe, à Savegny, po einmodâ "L'Annâie dâo patoi" de tî 'è z'ami patoisan reman : Frebordzâi, Valaisan, Jurassien, Valdôtain, Vaudois et Savoyâ, dâo moimeint que tî clliâo z'ami sè prepârant po la granta Fîta remanda dâo patoi, que revin tî lè quatr'an. L'è lè crâno z'ami valaisan qu'ant l'honneu de tot mettrè ein âovra po que sta Fîta dâi patoisan sâi la plye valyeinta que n'ussein yu tant qu'ora ! Lo programmo l'è dzà su pî mâ lo plye dâo grô travau resto à fére: "bon corâdzo ami Valaisan"!

Adan, po ein revenî à noûtra tenâblya, lo presideint Reynold Retsâ l'a coumeincî pè sohitâ la binvegnâita à l'asseimblyâie et pu l'a passâ à l'oodre dâo dzo. Lo bossî balye cougnesseince dâi compto que sant pas dèficitéro coumeint on poû pertot dein lo mondo. Et pu faut renovalâ lo comitâ, que resto lo mîmo, mâ lè tserdze l'ant on bocon tsandzî dinse : Reynold Richard, presideint, à Forî; Marie-Louise Goumaz, vice-présideinta, à Pouèdâo; Madeleine Porchet, bossîre, à

Cossalè-lo-Dzorat; Frédéric Duboux, segrètéro, à Prilly et Jacques Delessert, adjoint, à Savegny.

Pu l'è decidâ pè l'asseimblyâie de mantenî la salyâita de l'Amicâla maugrâi que lâi a la Fîta remanda sti l'âoton à Sierre.

Adan, po noûtron plye grand plliésî, Madeleine Porchet no preseinte, avoué sa lanterna magiqua : "Dzorat, noûtra vyà", lè séson, avoué lè travau que châivant tot dâo long de l'annâie, lè fîtè et lè ballè yûvè dè la campagne dzoratâisa; onna veretâblya preseintachon colorâie poètica et musicâla de clli bî cârro et de la vyà dâo Dzorat : — On tot granmaci, Madeleine !

Pu, n'èin oyû, ein patoi, dâi conto, tsanson et gandoisè lo resto de la véprâ et la tenâblya l'a ètâ cllioûsse pè lo tsant : "Tsantein ein-seimblyo".

Po sè reguingolâ, tsacon l'a yû arrevâ dèvant li onn'ècouella bin garniâ de bouna tsè que no z'a fé rîdo plliésî.

Ti lè z'ami sohîtant meillâo santâ à Marie-Louise Goumaz qu'a pas pu ître preseinta à sta tenâblya de l'Amicâla.

F. Duboux



LE GRAHYA DE LOJENA

DZUYON:

"ON POTIE VINDYI"

dè *F. Brodard*

Che kôkon la fôta d'on kou dè man po agrêmintâ ouna vèya, vo j'i tyè a tèlèfonâ à Monsieur Maurice Kolly Blancherie 7 —

1022 Chavannes/Renens
021/ 35 58 77